

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y (

E.

S.

D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-002765-00002-0000
Fecha: 2009-04-17 17:16:02 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 6

Trámite : 011

Evento : 379

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 09.002.765
Asunto : Solicitud de patente para: **ARTÍCULO
ABSORBENTE CON AJUSTE MEJORADO Y SEGURIDAD
CONTRA FUGA**
Solicitante : **SCA HYGIENE PRODUCTS AB**
Fecha solicitud: 15 de enero de 2009

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio No. 2138, notificado por fijación en lista del 20 de febrero de 2009.

2. Mediante el Oficio No. 2138 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1. Cesión del derecho a la patente de los inventores al solicitante: Acompaño con el presente escrito un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los tres (3) inventores a favor de la sociedad solicitante, debidamente notariado y legalizado por Apostilla.

CAVELIER

ABOGADOS

107

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señora Jefe,


EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO-11256-841-214-5
JGG\JGG\ID-148084\WPC11256
No. M-2009-148084\JGG

107

1705
108

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Suecia

El presente documento oficial

2. ha sido firmado por Anne-Marie Bonde

3. en su calidad de Notario Público

4. y lleva el timbre/sello de Notario Público
en Estocolmo

Lo cual se certifica

5. en Estocolmo

6. el 2009-02-10

7. por Björn Sandin

Notario Público

8. No 582

9. Timbre/Sello:

10. Firma:



A handwritten signature in cursive script, likely belonging to Björn Sandin, the notary public mentioned in the document.

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

(1) **Anna BAGGER-SJÖBÄCK**

(2) **Solgun DREVIK**

(3) **Evelien BEULING**

domiciliado(s) en (1) Bangatan 24C, 414 63 Göteborg,
Suecia;

(2) Hulebäcksvägen 16, 435 35 Mölnlycke, Suecia;

(3) Dammgrens väg 22, 433 70 Sävedalen, Suecia.

Yo(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

**ARTÍCULO ABSORBENTE CON AJUSTE
MEJORADO Y SEGURIDAD CONTRA FUGA**

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

SCA HYGIENE PRODUCTS AB

constituida y existente de conformidad con las leyes de
Suecia

domiciliada en **S-405 03 Göteborg,**
Suecia

Yo(amos) los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

(1) **Anna BAGGER-SJÖBÄCK**

(2) **Solgun DREVIK**

(3) **Evelien BEULING**

of (1) (1) Bangatan 24C, 414 63 Göteborg, Sweden;
(2) Hulebäcksvägen 16, 435 35 Mölnlycke, Sweden;
(3) Dammgrens väg 22, 433 70 Sävedalen, Sweden;

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

**ABSORBENT ARTICLE WITH IMPROVED FIT
AND LEAKAGE SECURITY**

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

SCA HYGIENE PRODUCTS AB

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Sweden

domiciled in **S-405 03 Göteborg,**
Sweden

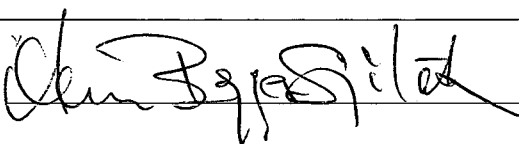
all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

en/in **1 Göteborg February 2, 2009**

por/by **Anna BAGGER-SJÖBÄCK**

Firma/Signature

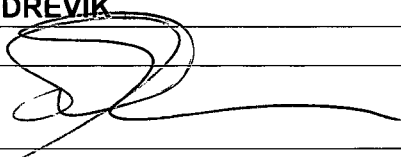
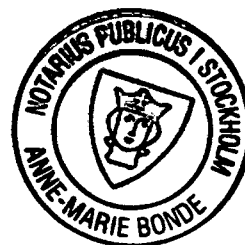


Dado y firmado hoy/Given and signed this

en/in **1 Göteborg February 2, 2009**

por/by **Solgun DREVIK**

Firma/Signature

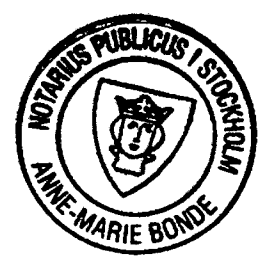



Göteborg February 5, 2009

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____

por/by **Evelien BEULING**

Firma/Signature *E Beuling* X



14

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 10 días del mes de Febrero

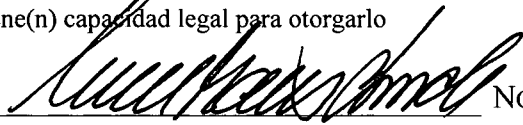
de 200 9 Ante mí, Notario Público de

Estocolmo, Suecia

compareció(eron) personalmente ANNA BAGGER-SJÖBÄCK

SOLGUN DREVIK y EVELIEN BEULING

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo



NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

Anne-Marie Bonde

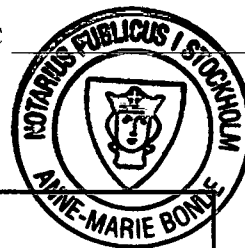
NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____

200 _____ before me, a Notary Public of _____

personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
- This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at
6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp
10. Signature

.....

11

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
SCA HYGIENE PRODUCTS AB

REFERENCIA	Radicación No.	09 2765
	Solicitud internacional	PCT/SE2007/050192
	Fecha inicio fase nacional	05/02/2009
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	9843
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

02 ENE. 2018

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand